ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR SHEEPMEAT, GOATMEAT SHEEP OFFAL, GOAT OFFAL, SHEEP AND GOAT PRODUCTS TO BE EXPORTED TO JAPAN FROM SPAIN

Animal health requirements for sheepmeat, goatmeat, sheep offal, goat offal, sheep and goat products to be exported to Japan from Spain are as follows:

1 Definitions

For the purpose of the animal health requirements;

- 1-(1) "sheepmeat and goatmeat" means all parts of sheep and goat derived therefrom, except the following tissues;
- Head (including tonsils but excluding tongue, cheek and skin) and spinal cord from sheep and goat over 12 months of age or which have a permanent incisor erupted through the gum.
- Spleen and ileum of all ages of sheep and goat.
- 1-(2) "the exported sheepmeat and goatmeat to Japan" means sheepmeat, goatmeat, sheep offal, goat offal, sheep and goat products to be exported to Japan from Spain.
- 1-(3) "outbreak" means detection of specific pathogen, antigen or antibody of the disease as well as appearance of animal showing clinical signs of the disease.
- 1-(4) "the designated facilities" means the slaughterhouses, meat cutting facilities, meat processing facilities and storage facilities etc. which are designated by the competent authority of Spain (or the government authorities of the third free countries etc. listed inAnnex2) as facilities which meet the requirements both in Articles 1 to 4 of Annex 1 and in Annex 3.
- 1-(5) "the third free countries" means countries or areas approved by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan for the export of meat etc. derived from cloven-hoofed animals to Japan as listed in Article 1 to 3 in Annex 2.
- 1-(6) "the specified countries" means countries approved by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan for the export of sheepmeat and goatmeat to Japan other than the third free countries as listed in Article 4 of Annex2.
- 1-(7) "the Japanese animal health authorities" means Animal Health Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan.
- 1-(8) "the competent authority of Spain" means General Directorate of Health of Agricultural Production, Ministry of Agriculture, Fisheries and Food.

2 General requirements

- **2.1** Spain is free from Foot-and-mouth disease (FMD) and Rinderpest, and vaccination against FMD and Rinderpest is legally prohibited in Spain.
- **2.2** Importation of cloven-hoofed animals that have been vaccinated against FMD and Rinderpest is completely prohibited in Spain.
- **2.3** If an outbreak of FMD or Rinderpest is confirmed in Spain, the competent authority of Spain must immediately stop certification of the exported sheepmeat and goatmeat to Japan.
- **2.4** The competent authority of Spain will continue to maintain measures to prevent introduction, control spread, and detect Bovine spongiform encephalopathy (BSE). These measures include SRM removal, effective feed ban, and surveillance program. In case that the competent authority of Spain intends to amend or abolish the regulations or measures on BSE, the competent authority of Spain must inform the Japanese animal health authorities of the fact in advance.
- **2.5** If a BSE case is detected in Spain and it is epidemiologically related to the exported sheepmeat and goatmeat to Japan, the competent authority of Spain must immediately notify the Japanese animal health authorities with the relevant information.
- **2.6** Scrapie is designated as notifiable disease in Spain. And the surveillance and monitoring for Scrapie based on the Terrestrial Animal Health Code adopted by the World Organisation for Animal Health (OIE) and stamping out for Scrapie infected and affected sheep and goats are implemented by the competent authority of Spain in Spain. In case that the competent authority of Spain intends to amend or abolish the regulations or measures on Scrapie mentioned in this Article, the competent authority of Spain must inform the Japanese animal health authorities of the fact in advance.

3 Requirements for the exported sheepmeat and goatmeat to Japan

3.1

Sheep and goat slaughtered for the production of the exported sheepmeat and goatmeat to Japan (hereinafter referred to as "the slaughtered sheep and goat") must have been born and raised only in Spain, or legally imported from and via the third free countries or the specified countries, and completely meet all the requirements in Article 1 of Annex 1.

Sheepmeat and goatmeat that is legally imported from and via the third free countries or the specified countries which completely meet all the requirements in Article 2 of Annex 1 can be used for the production of the exported sheepmeat and goatmeat to Japan.

- **3.2** The slaughtered sheep and goat were not suspect or confirmed BSE cases, or epidemiologically related to BSE cases.
- **3.3** The slaughtered sheep and goat were not suspect or confirmed Scrapie cases.
- **3.4** The exported sheepmeat and goatmeat to Japan must be slaughtered, produced and stored only in the designated facilities.

- **3.5** The slaughtered sheep and goat were found to be sound and healthy as a result of ante- and post-mortem inspections conducted by veterinary inspectors of the competent authority of Spain in the designated facilities at the time of slaughter.
- **3.6** The exported sheepmeat and goatmeat to Japan has been handled at the designated facilities in such a way as to prevent contamination with any causative agents of animal infectious diseases until shipment to Japan.

4 Requirements for the designated facilities

- **4.1** The competent authority of Spain must inform the Japanese animal health authorities of the name, address, approval number and activities of the designated facilities in advance of the shipment of the exported sheepmeat and goatmeat to Japan from the said facilities. The list of the designated facilities will be maintained and updated by the competent authority of Spain as changes in facility status occur and the competent authority of Spain must notify the Japanese animal health authority accordingly.
- **4.2** The competent authority of Spain must confirm through an ordinary monitoring or periodic audit that the designated facilities are fulfilling the required conditions in Annex 1 and Annex 3.
- **4.3** If during ordinary monitoring or periodic audits of the designated facilities the competent authority of Spain identifies a serious noncompliance with the conditions in Annex 1 and Annex 3, the competent authority of Spain must immediately stop certification of the exported sheepmeat and goatmeat to Japan from the said facilities, and must inform the Japanese animal health authorities of the name, address, approval number and activities of the said facilities.

Thereafter, the competent authority of Spain is to revoke the designation of the said facilities.

If the competent authority of Spain verifies acceptable corrective actions at the said facilities, the competent authority of Spain may re-designate the revoked facilities as the designated facilities after informing the Japanese animal health authorities of the corrective actions.

4.4 A system-wide problem such as repeated serious noncompliance may result in the suspension of the animal health requirements.

5 Requirements for shipment

- **5.1** Clean and sanitary wrappings and/or containers, such as cardboard boxes, must be used to pack the exported sheepmeat and goatmeat to Japan.
- **5.2** In the case where the exported sheepmeat and goatmeat to Japan is transported to Japan by way of third countries, the exported sheepmeat and goatmeat to Japan must be stored in an enclosed ocean/air vessel container. The container must be sealed by the competent authority of Spain. The seal must be apparently distinguishable from those of the other countries/regions than Spain. In case the official seal with the container has been broken or removed prior to the time of import inspection

after arrival in Japan, the exported sheepmeat and goatmeat to Japan in question may be prohibited from being imported into Japan.

5.3 If the exported sheepmeat and goatmeat to Japan has been certified and in transit to Japan at the time when outbreak of FMD or Rinderpest is confirmed in Spain, the shipment will be prohibited from entering Japan, except where the competent authority of Spain can demonstrate that the shipment definitely bears no relation (such as, time of shipment, region of origin, route of transit) to the outbreak of the said diseases.

6 Audit by the Japanese animal health authorities

- **6.1** The Japanese animal health authorities can evaluate Spain regulatory system through a representative sample of the designated facilities etc. and audit the original relevant records etc. as part of a system audit of Spain regulatory requirements and the animal health requirements.
- **6.2** When it is found that the animal health requirements and Spain regulatory requirements have not been met at the designated facilities, the competent authority of Spain must immediately stop certification of the exported sheepmeat and goatmeat to Japan from the said facilities.

Thereafter, the competent authority of Spain is to revoke the designation of the said facilities.

If the competent authority of Spain verifies acceptable corrective actions at the said facilities, the competent authority of Spain may re-designate the revoked facilities as the designated facilities after informing the Japanese animal health authorities of the corrective actions.

6.3 A system-wide problem such as repeated serious noncompliance may result in the suspension of the animal health requirements.

7 Issue of inspection certificate

- **7.1** The competent authority of Spain must be responsible for issuing the inspection certificate for the exported sheepmeat and goatmeat to Japan, stating the following items in detail in English, after confirming the exported sheepmeat and goatmeat to Japan complies with the animal health requirements;
 - a) Name, address, approval number and activities of the designated facilities (in case the relevant procedures such as slaughtering and processing were not done at the same designated facility, each of the facilities at which the exported sheepmeat and goatmeat to Japan has been dealt with must be described on this certificate.).
 - b) Date of slaughter.
 - c) Date, authority's name and place of issue of the inspection certificate, and name and title of signer.
 - d) Identification number of the seal applied to the container (in case the container is sealed by the official seal approved by the Japanese animal health authorities in accordance with Article 5.2).
 - e) Each required condition of Article 3.1 to 3.6.

7.2 The animal health requirements for sheepmeat and goatmeat to be exported to Japan from Spair come into effect from 15 January 2020.

Annex 1 – Requirements for the designated facilities

- 1 Cloven-hoofed animals which can be handled at the designated facilities must be born and raised only in Spain (except for deer epidemiologically related to the outbreak of CWD, and except for pigs epidemiologically related to the outbreak of ASF or CSF), or must be imported to Spain from and via the third free countries or the specified countries listed in Annex 2 and meet all of the following requirements 1.1 to 1.4.
- **1.1** The said animals must be born and raised only in the third free countries or the specified countries.
- **1.2** The said animal must be free from any evidence of animal infectious diseases as a result of export inspection conducted by the government authorities of the third free countries or the specified countries.
- **1.3** The said animals must be legally imported to Spain from and via the third free countries or the specified countries or the specified countries and must be accompanied by inspection certificates issued by the government authorities of the third free countries or the specified countries.
- **1.4** The said animals must be free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the competent authority of Spain.
- 2 The meat etc. which can be handled at the designated facilities must originate from cloven-hoofed animals that were born and raised only in Spain (except for deer meat etc. epidemiologically related to the outbreak of CWD, and except for pig meat etc. epidemiologically related to the outbreak of ASF or CSF), and be handled only at the designated facilities in Spain, or must be imported to Spain from and via the third free countries or the specified countries listed in Annex 2 and meet all of the following requirements 2.1 to 2.4.
- **2.1** The imported meat etc. must be derived from cloven-hoofed animals that were born and raised only in the third free countries or the specified countries.
- **2.2** The imported meat etc. must be handled only at the designated facilities in the third free countries or the specified countries and be derived from cloven-hoofed animals that were free from any evidence of animal infectious diseases as a result of ante- and post-mortem inspections conducted by official veterinarians of the third free countries or the specified countries.
- **2.3** The imported meat etc. must be legally imported to Spain from and via the third free countries or the specified countries, and must be accompanied by inspection certificates issued by the government authorities of the third free countries or the specified countries.
- **2.4** The imported meat etc. must have been free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the competent authority of Spain, and must be directly carried into the designated facilities in Spain after the said inspection.

- **3** If the designated facilities are storage facilities and satisfy the following conditions, they can be designated as storage facilities to handle the exported sheepmeat and goatmeat to Japan. In this case the said designated facilities may be used only for the temporary storage of final products until shipment.
- **3.1** The exported sheepmeat and goatmeat to Japan which is handled in the storage facilities must be completely wrapped and boxed, and must be completely isolated from any meat etc. other than products complying with Article 2 above.
- **3.2** The exported sheepmeat and goatmeat to Japan must be handled to prevent cross contamination with any meat etc. other than products complying with Article 2 above.
- **4** The species, quantities, production areas and date of handling (and, in case of handling animals or meat imported from the third free countries or the specified countries, the name of the country/area of origin and date of import) must be recorded on the original records at the designated facilities. The original records must be kept for at least two years at the designated facilities.
- **5** In case of an outbreak of FMD, Rinderpest, CWD, ASF or CSF in a third free country or the specified countries, the competent authority of Spain must immediately suspend the shipment of the exported sheepmeat and goatmeat to Japan from all the designated facilities which handle cloven-hoofed animals and their meat etc. (for CWD, limited to deer and deer meat etc., for ASF and CSF, limited to pigs and pig meat etc.) imported from the said third free country or the specified countries and inform the Japanese animal health authorities of the suspension.
- **5.1** The exported sheepmeat and goatmeat to Japan that is then en route to Japan may be prohibited from being released into Japan, the shipment definitely has no epidemiological relation to the outbreak of the said diseases.
- **5.2** The shipping prohibition of the exported sheepmeat and goatmeat to Japan described above must be resumed either in case the Japanese animal health authorities has confirmed that the third free countries or the specified countries concerned are free from the said diseases or in case the competent authority of Spain suspended the entrance of cloven-hoofed animals and their meat etc. into the designated facilities from the said third free countries or the specified countries and informed the Japanese animal health authorities of the said prohibition. (In any case, no shipment must be permitted of sheepmeat and goatmeat that is epidemiologically related to the outbreak of the said diseases.)

Annex 2 – The third free countries and the specified countries

1 The third free countries in respect of cloven-hoofed animals (other than cervid animals and pigs) and their meat etc. (other than deer meat etc. and pig meat etc.) (Countries or areas approved as free from Rinderpest, FMD and BSE and eligible to export to Japan by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan or the Japanese animal health authority)

Update information on the MAFF official website at the following URL: http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html

2 The third free countries in respect of deer and deer meat etc. (countries or areas approved as free from Rinderpest, FMD and CWD and eligible to export to Japan by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan or the Japanese animal health authorities)

Update information on the MAFF official website at the following URL: http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html

3 The third free countries in respect of pigs and pig meat etc. (countries or areas approved as free from Rinderpest, FMD, ASF and CSF and eligible to export to Japan by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan or the Japanese animal health authorities)

Update information on the MAFF official website at the following URL: http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html

4 The specified countries for export beef, sheepmeat and goatmeat etc. or goatmeat etc. to Japan other than the third free countries

Update information on the MAFF official website at the following URL: http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/eligible-bse-country.html

Annex 3 – Requirements for the designated facilities by the Japanese Ministry of Health, Labour and Welfare (MHLW) (Export Verification Program: EVP)

Article 6 of *Standards for slaughter of* sheep and goat meat, sheep and goat offal and sheep and goat products *eligible for export to Japan*

- 6. Designated facilities for export to Japan:
- 6.1 The designated facilities for export sheep and goat meat and sheep and goat offal to Japan from Spain shall be facilities (slaughterhouses, cutting plants, processing plants, and cold stores) approved by the Spanish competent authorities following an on-site inspection. The approval of the designated facilities is under the responsibility of the Spanish competent authorities in accordance with the Japanese Ministry of Health, Labour and Welfare (MHLW).
- 6.2 The designated facilities shall meet the specified products and processing requirements for sheep and goat meat and sheep and goat offal for export to Japan from Spain.
- 6.3 The designated facilities for export to Japan shall be listed by the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food (MAPA). The MAPA shall provide regularly to the MHLW an official listing of the designated facilities for sheep and goat meat and sheep and goat offal to Japan. The MAPA will keep the MHLW informed of any amendments as regards additions, delisting and address or activity change at the listed facilities.
- 6.4 The designated facilities for export sheep and goat meat and sheep and goat offal to Japan from Spain are responsible for the compliance with all requirements outlined in this procedure and the Spanish and EU regulations.
- 6.5 All necessary information to verify the enforcement of the EVP by the designated facilities shall be available to the MAPA for review.

スペインから日本に輸出されるめん山羊肉の家畜衛生条件(仮訳)

スペインから日本に輸出されるめん山羊肉の家畜衛生条件は以下のとおり。

1. (定義)

動物の健康要件の目的のため。

1-(1) 「めん山羊肉」

以下の組織を除く、めん山羊のすべての部位

- ・12 か月齢を超える羊及び山羊又は永久歯が萌出した羊及び山羊の頭部(扁桃は含まれるが、舌、頬肉及び皮は含まれない)並びに脊髄
- ・全月齢の羊及び山羊の脾臓及び回腸

1-(2) 「日本向け輸出めん山羊肉」

スペインから日本向けに輸出されるめん山羊肉

1-(3) 「発生」

当該疾病の臨床症状を示した動物の出現、当該疾病に対する病原体、抗原又は抗体が検出されること

1-(4) 「指定施設」

別添1の1から4の条件及び別添3を充足する施設としてスペイン当局(または別添2に記載されている第三自由国の政府当局など)により指定されたと畜場、食肉カット施設、食肉加工施設及び保管施設等

1-(5) 「第3清浄国」

日本国農林水産省が偶蹄類の食肉等の日本への輸出を認めている別添2の1から3に掲げる国/地域

1-(6) 「特定国」

日本国農林水産省が日本へのめん山羊肉の輸出を認めている別添2の4に掲げる第3清浄国以外の 国。

1-(7) 「日本国家畜衛生当局」

農林水産省消費·安全局動物衛生課

1-(8) 「スペイン当局」

農業・漁業・食糧省農産物衛生局

2. 一般条件

- **2-(1)** スペインにおいては、口蹄疫及び牛疫の発生がなく、かつ、口蹄疫及び牛疫のワクチン接種が法的に禁止されていること。
- 2-(2) スペインにおいては、口蹄疫及び牛疫のワクチン接種を受けた偶蹄類の動物の輸入が禁止されていること。
- **2-(3)** スペインにおいて口蹄疫又は牛疫の発生があった場合は、スペイン当局は日本向け輸出めん山羊肉の証明書発行を直ちに停止すること。
- 2-(4) スペイン当局は牛海綿状脳症(BSE)の侵入防止、まん延防止及び摘発のための措置を継続する。これら措置にはSRM除去、効果的な飼料規制及びサーベイランスプログラムが含まれる。スペイン当局がBSEに関する規則・対策の改廃を行う場合、スペイン当局は事前に日本国家畜衛生当局に通報すること。
- 2-(5) スペイン当局は、スペインでBSEが発生し、この発生が日本向け輸出めん山羊肉と疫学的に関係がある場合には、このことを関連情報とともに直ちに日本国家畜衛生当局に通報すること。
- 2-(6) スペインにおいては、スクレイピーが届出対象であること。また、スペインにおいては、スペイン当局により、国際獣疫事務局の陸生動物衛生規約に基づくスクレイピーのサーベイランス及びモニタリングが実施され、かつスクレイピーに感染しためん山羊及び感染したおそれのあるめん山羊の淘汰が実施されていること。スペイン当局がスクレイピーに関する上記規則・対策の改廃を行う場合、スペイン当局は事前に日本国家畜衛生当局に通報すること。
- 3. 日本向け輸出めん山羊肉の条件
- 3-(1) 日本向け輸出めん山羊肉を生産するためにと畜されるめん山羊(以下「と畜めん山羊」という。)は、スペインのみにおいて出生し飼養されていたこと。または、第三清浄国又は特定国のみにおいて出生し飼養され、それら以外の国を経由せずにスペインへ合法的に輸入され、別添1の1の条件を完全に満たすめん山羊であること。
- 第三清浄国又は特定国から、それらの国以外を経由せずにスペインへ輸入され、別添1の2のすべて の条件を完全に満たすめん山羊肉は、日本向け輸出めん山羊肉とすることができる。
- 3-(2) と畜めん山羊は、BSEの疑いのあるめん山羊又はBSEと確認されためん山羊若しくはBSEと確認された動物と疫学関連のあるめん山羊でないこと。
- **3-(3)** と畜めん山羊は、スクレイピーの疑いのあるめん山羊又はスクレイピーと確認されためん山羊でないこと。
- 3-(4) 日本向け輸出めん山羊肉は、指定施設においてのみ、と畜、加工及び保管されたものであること。

- **3-(5)** と畜めん山羊は、指定施設におけると畜時のスペイン当局検査官によると畜前後の検査において、異常が無く健康であったこと。
- 3-(6) 日本向け輸出めん山羊肉は、日本への船積みまでの間、指定施設において家畜の伝染性疾病の病原体による汚染を防止する方法で取り扱われること。

4. 指定施設の条件

- 4-(1) スペイン当局は、指定施設の名称及びその機能、所在地並びに指定番号を、当該施設から日本向け輸出めん山羊肉が輸出される前に、日本国家畜衛生当局に事前に通知すること。指定施設リストはスペイン当局により維持され、施設の資格に変更があれば更新され、それに応じてスペイン当局は日本家畜衛生当局へ通知しなければならない。
- **4-(2)** スペイン当局は、日常のモニタリングや定期的な査察により、指定施設が別添1及び別添3の条件を充足していることの確認を行うこと。
- 4-(3) 指定施設の日常のモニタリングや定期的な査察によりスペイン当局が別添1及び別添3の条件に重大な遵守違反を発見した場合には、当該指定施設からの日本向け輸出めん山羊肉の証明書発行を直ちに停止するとともに、当該指定施設の名称及びその機能、所在地並びに指定番号を日本国家畜衛生当局に通知すること。

その後に、スペイン当局は当該指定施設の指定を取り消すこと。

スペイン当局により満足できる是正措置がとられたことが確認され、日本国家畜衛生当局に是正措置について情報提供された後に、スペイン当局は指定が取り消された施設を指定施設として再指定することができる。

- **4-(4)** 重大な遵守違反が繰り返されるようなシステム全般に係る問題により本家畜衛生条件は停止され得る。
- 5. 船積みの条件
- **5-(1)** 日本向け輸出めん山羊肉は清潔かつ衛生的な包装、カートンボックス等の容器で梱包されなければならない。
- 5-(2) 日本向け輸出めん山羊肉が第3国を経由して輸送される場合は、日本向け輸出めん山羊肉は、密閉式の海上又は航空コンテナに収容されること。コンテナはスペイン当局により封印されること。当該封印はスペイン以外の地域の封印と明確に識別できるものであること。当該コンテナの日本国到着時の輸入検査において、当該封印の破損又は脱落がある場合には、当該日本向け輸出めん山羊肉の日本への持ち込みが禁止されることがある。
- 5-(3) スペインにおいて口蹄疫または牛疫の発生があった時に、日本向け輸出めん山羊肉の証明書発行がなされ日本向け輸送の途中の場合には、スペイン当局が当該船積みと当該疾病の発生との関係がないことを明確に示すことができる場合(出荷時間、原産地、輸送経路等)を除き、当該船積みは日本への持ち込みを禁止される。

- 6. 日本国家畜衛生当局による査察
- 6-(1) 日本国家畜衛生当局は、指定施設等の代表的なサンプルを通じてスペイン当局のシステムを評価 し、スペイン当局の規制条件及び本家畜衛生条件のシステム査察の一部として、指定施設等の関連記 録原簿等を査察することができる。
- 6-(2) 本家畜衛生条件で取り決められた条件及びスペイン当局の規制条件が指定施設において遵守されていないことが発見された場合には、スペイン当局は当該指定施設からの日本向け輸出めん山羊肉の証明書発行を直ちに停止すること。

その後に、スペイン当局は当該指定施設の指定を取り消すこと。

スペイン当局により満足できる改善措置がとられたことが確認され、日本国家畜衛生当局に改善措置 について情報提供された後に、スペイン当局は指定が取り消された施設を指定施設として再指定する ことができる。

- 6-(3) 重大な遵守違反が繰り返されるようなシステム全般に係る問題により本家畜衛生条件は停止され得る。
- 7. 検査証明書の発行
- 7-(1) スペイン当局は、日本向け輸出めん山羊肉が家畜衛生条件を充足することを確認の上、次の各事項を具体的に記載した英文による日本向け輸出めん山羊肉のための検査証明書を発行すること。
- (i) 指定施設の名称、機能、所在地及び指定番号(処理・加工等が同一指定施設で行われていない場合は、日本向け輸出めん山羊肉を取り扱ったすべての指定施設について記載すること。)
- (ii) と畜年月日
- (iii)検査証明書の発行年月日、発行機関名、発行場所並びに署名者の氏名及び肩書き
- (iv) コンテナの封印の識別番号(前記 5-(2) の規定に基づき、我が国が承認した封印様式により輸送コンテナが封印されている場合。)
- (v) 前述 3-(1) から 3-(6) までの各事項。
- **7-(2)** このスペインから日本向けに輸出されるめん山羊肉の家畜衛生条件は、**2020** 年 **1** 月 **15** 日から有効とする。

別添1 指定施設の条件

- 1. 指定施設において取り扱うことができる偶蹄類の動物は、スペインにおいて出生し飼養されていたもの(慢性消耗性疾患と疫学的関連のある鹿及び ASF 又は CSF と疫学的に関連のある豚を除く。)、又は、別添2に掲げる第3清浄国又は特定国からそれら以外の国を経由せずにスペインに輸入される偶蹄類の動物であって、以下の1-(1)から(4)の条件をすべて充足するものであること。
- 1-(1) 第3清浄国又は特定国において出生し、かつ、第3清浄国又は清浄国においてのみ飼養されていたものであること。
- 1-(2) 第3清浄国又は特定国の政府機関による輸出検査において、家畜の伝染性疾病のいかなる徴候も認められなかったものであること。
- 1-(3) 第3清浄国又は特定国の政府機関発行の検査証明書が添付され、当該第3清浄国又は特定国以外の国/地域を経由することなく合法的にスペインに輸入されたものであること。
- 1-(4) スペイン当局による輸入検査において、家畜の伝染性疾病のいかなる徴候も認められなかったものであること。
- 2. 指定施設において取り扱うことができる食肉等は、スペインにおいて出生し飼養されていた偶蹄類の動物に由来するものであって(慢性消耗性疾患と疫学的関連のある鹿肉等及び ASF 又は CSF と疫学的に関連のある豚肉等を除く。)、スペインの指定施設のみにおいて取り扱われたもの、又は、別添2に掲げる第3清浄国又は特定国からそれら以外の国を経由せずにスペインに輸入される食肉等であって、以下の 2-(1)から(4)の条件をすべて充足するものであること。
- **2-(1)** 第3清浄国又は特定国において出生し、かつ、第3清浄国又は特定国においてのみ飼養されていた偶蹄類の動物に由来するものであること。
- 2-(2) 第3清浄国又は特定国における指定施設において取り扱われ、第3清浄国又は特定国の獣医官によると畜前及びと畜後の検査において、家畜の伝染病のいかなる徴候も認められなかった偶蹄類の動物に由来するものであること。
- 2-(3) 第3清浄国又は特定国の政府機関発行の検査証明書が添付され、当該第3清浄国又は特定国から、それら以外の国を経由することなく合法的にスペインに輸入されたものであること。
- **2-(4)** スペイン当局による輸入検査において、家畜の伝染性疾病のいかなる徴候も認められなかったものであり、かつ当該検査後、それら以外の国を経由せずにスペインの指定施設に搬入されたものであること。
- 3. ただし、指定施設のうち保管施設にあっては、以下の条件を充足する場合、日本向け輸出めん山 羊肉を取り扱う保管施設として指定することができる。なお、ここでいう保管施設とは、最終製品となったものを出荷及び船積みまでの間、一時的に保管しておく施設をいう。

- 3-(1) 当該保管施設で取り扱われる日本向け輸出めん山羊肉は、完全に包装及び箱詰めされ、上記2の条件を充足する製品以外の食肉等と完全に区別できること。
- 3-(2) その他、日本向け輸出めん山羊肉が上記2の条件を充足する製品以外と混合することのないように取り扱うこと。
- 4. 指定施設においては、取り扱われた偶蹄類の動物及び食肉等について、その種類、数量、生産地域及び取扱い年月日(第3清浄国又は特定国から輸入されたものを取り扱う場合にあっては、さらに輸入先国/地域名、輸入年月日を含む。)が記録原簿に記録され、当該記録原簿は、少なくとも2年間保管されていること。
- 5. 口蹄疫、牛疫、慢性消耗性疾患、ASF 又は CSF が第3清浄国又は特定国に発生した場合には、スペイン当局は当該発生国からの偶蹄類(慢性消耗性疾患については鹿のみ、ASF 及び CSF については豚のみ)の動物及び食肉等を取り扱っているすべての指定施設からの日本向け輸出めん山羊肉の輸出を直ちに中止するとともに、当該輸出停止措置について日本国家畜衛生当局に通報しなければならない。
- **5-(1)** 輸送途中の日本向け輸出めん山羊肉については、当該疾病の発生との因果関係が明確に否定されるもの以外は、日本への持込が禁止されることがある。
- 5-(2) 上記の日本向け輸出めん山羊肉の輸出禁止の措置については、当該第3清浄国又は特定国における当該疾病について日本国家畜衛生当局が清浄であると認めた場合、もしくはスペイン当局が当該第3清浄国又は特定国からの偶蹄類の動物及び食肉等を当該指定施設へ搬入することを禁止し、その旨を日本国家畜衛生当局に通報した場合に解除することができる。(どのような場合であっても、当該疾病の発生と疫学的に関連する牛肉の輸出は認められない。)

別添2第3清浄国及び特定国

1. 偶蹄類の動物 (鹿及び豚を除く) 及びそれらの肉等 (鹿肉等及び豚肉等を除く) に関する第3清 浄国 (日本国農林水産大臣又は家畜衛生当局が牛疫、口蹄疫及び BSE について清浄であるとして、食 肉等の日本への輸出を認めている国あるいは地域)

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイトを参照のこと http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html

2. 鹿及び鹿肉等に関する第3清浄国 (日本国農林水産大臣又は家畜衛生当局が牛疫、口蹄疫及び慢性消耗性疾患について清浄であるとして、食肉等の日本への輸出を認めている国あるいは地域)

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイトを参照のこと http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html

3. 豚及び豚肉等に関する第3清浄国

(日本国農林水産大臣又は家畜衛生当局が牛疫、口蹄疫、ASF 及び CSF について清浄であるとして、食肉等の日本への輸出を認めている国あるいは地域)

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイトを参照のこと http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html

4. 日本向け輸出牛肉、めん山羊肉及び山羊肉に関する特定国

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイトを参照のこと http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/eligible-bse-country.html

別添3 厚生労働省による指定施設の条件

日本への輸出に適格なめん山羊の肉、内臓および加工品にかかると殺基準第6条

6 日本向け輸出施設の指定

- 6.1 スペインから日本向けに輸出される羊及び山羊の肉及び内臓肉の指定施設は、現地調査の後、スペイン食品安全当局による認可を得た施設(と畜場、カット施設、加工施設、冷蔵施設)でなければならない。指定施設の認可は厚生労働省との合意によるスペイン当局の責任の下にある。
- **6.2** 指定施設はスペインから日本向けに輸出される羊及び山羊の肉及び内臓肉として指定された製品及び加工条件に適合していなければならない。
- 6.3 日本向け輸出の指定施設は MAPA によりリスト化され、MAPA は公式な、日本向けに輸出される羊及び山羊の肉及び内臓肉の指定施設リストを、定期的に厚生労働省へ提供しなければならない。 MAPA は指定施設のリストへの追加、削除及び指定施設の所在地や営業内容の変更に関する修正情報について、厚生労働省に随時提供することとする。
- 6.4 スペインから日本向けに輸出される羊及び山羊の肉及び内臓肉の指定施設は、本手順に示す全ての条件並びにスペイン及び EU の規制を遵守しなければならない。
- 6.5 指定施設における本文書の執行状況を確認するために必要な全ての情報は、MAPA の審査のために 提供されなければならない。